



Capital de la Cultura Catalana

CCC DIGITAL

Número 47 - març DE 2008

Ronda Universitat, 7. 08007 Barcelona. ☎ 934123294 ✉ info@ccc.cat www.ccc.cat

## GAIREBÉ UN MILER DE PERSONES PARTICIPEN EN EL DICTAT CATALÀ DE LA CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA PERPINYÀ 2008

El dia 1 de març, la Capital de la Cultura Catalana Perpinyà 2008 va celebrar el seu tradicional Dictat Català.

Gairebé un miler de persones van participar en aquest any de la capitalitat cultural en el Dictat, que es va instaurar l'any 2.000, amb la voluntat de mostrar que la llengua viu a Catalunya Nord. Cada any el dictat se celebra en el satèl·lit del Palau d'Exposicions.

El mes d'abril es proclamaran els resultats. Es premiarà els millors dictats amb lots de llibres i cada participant rebrà un diploma acreditatiu de la seva participació.

Enguany, el president de l'organització Capital de la Cultura Catalana, Xavier Tudela, va ser l'encarregat d'obrir el sobre que contenia el text inèdit del dictat, titulat "La corbata", redactat per l'escriptor nordcatalà Joan-Lluís Lluís, i que posteriorment va ser llegit a tots els assistents.

L'alcalde de Perpinyà, Joan Pau Alduy, que va participar un any més en el Dictat, va recordar que el 2 d'abril de l'any 1700, "L'Édit du roy", de Lluís XIV, prohibia l'ús públic del català a les comarques del nord, però tres segles més tard, la llengua pròpia del país continua viva".

De la seva banda, Jaume Roure recordava que l'objectiu del dictat en català no és elitista. Es vol mostrar que la llengua viu malgrat les dificultats.

El Dictat Català de Perpinyà està organitzat per l'Institut Font Nova de la Vila de Perpinyà, amb el suport de la Secretaria de Política Lingüística del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya i l'Institut d'Estudis Catalans, Edicions Larousse i amb la col·laboració de la Federació per a la Defensa de la Llengua i la Cultura Catalanes, Ràdio Arrels, el Col·lectiu de Professors de català per a Adults, l'Associació per a l'ensenyament del català (Aplec), Òmnium Cultural Catalunya Nord, Edicions del Trabucaire, el Festival Castell de Peralada i la Gran Enciclopèdia Catalana.



D'esquerra a dreta: Virgínia Barre, regidora de l'Ajuntament de Perpinyà; Joan Pau Alduy, alcalde de Perpinyà; Xavier Tudela, president de l'organització Capital de la Cultura Catalana, i Jaume Roure, tinent d'alcalde de l'Ajuntament de Perpinyà, en el decurs del Dictat.

## EXPOSICIÓ SOBRE PERPINYÀ I LA FEBRE DEL MAIG DEL 68

Des del dia 1 de març i fins el 27 de maig del 2008 al Convent dels Mínims es poden veure les obres de l'exposició titulada «Perpinyà i la febre del maig del 68. De les últimes avantguardes fins a la institucionalització del món de l'art (1968-1986)». L'exposició presenta les repercussions del Maig del 68 en l'àmbit de les arts plàstiques a la Catalunya del Nord.

Període de transformació social i de superació de les normes, les lluites i l'esperit subversiu del Maig del 68 s'il·lustren en l'evolució de les pràctiques artístiques en el territori català. Corrents avantgardistes emergeixen, com ara testruction, support/surface. Una nova manera d'abordar les arts es desenvolupa amb la creació del Col·lectiu d'art sociològic. La cultura plàstica catalana evoluciona fins a institucionalitzar-se als anys 80. Mitjançant prop de dues-cents obres (Ben, Forest, Fischer, Giner, Vila, Badin, Massé, Viallat, etc.) l'exposició permet viure de nou somnis i utopies d'un temps i d'un territori.



Cartell de l'exposició.

## EL FESTIVAL DE MÚSICA SACRA DE PERPINYÀ SE CELEBRA EN EL MARC DE LA CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA

Del 15 al 22 de març s'ha celebrat el Festival de Música Sacra, que enguany, tal i com explica la directora del festival, Marie-France Barberà, "no s'escapa del mestissatge cultural i s'inscriu en la programació dels actes organitzats en el marc de la Capital de Cultura Catalana". Per aquest motiu, la programació inclou també una exposició sobre el sufisme, una conferència sobre allò sagrat i la modernitat, visites al patrimoni sagrat de la ciutat i concerts gratuïts.

Algunes de les peces que es van sentir van ser *El Rèquiem* de Tomás Luis de Victoriava, interpretat pel Collegium vocal Perpinyà Mediterrània, sota la direcció de Daniel Tosi, i els *Camins de Pelegrinatges*, de Jordi Savall, que van iniciar aquest cicle.

Savall també va interpretar les *Cantigas de Santa Maria*, d'Alfons X El Sabi, i el *Llibre Vermell de Montserrat*.

Van participar també el conjunt Tekameli, Mbaye Baka, la Loge Olympique i la Capella Reial de Madrid.



Jordi Savall.

## EXPOSICIÓ "ZEYNO ARCAN. TERRA DE CREACIÓ"

El dia 13 de març es va inaugurar l'exposició "Zeyno Arcan. Terra de Creació".

En el marc de la capitalitat cultural, la Vila de Perpinyà ha volgut qüestionar plàsticament les nocions d'estrats identitaris, d'exili, de terra d'adopció i de treball de reapropiació identitària per la pràctica de l'art. Zeyno Arcan, de pare turc i de mare alemanya, va deixar la seva Alemanya natal per instal·lar-se a Catalunya.

Després d'aquest exili voluntari, inscriu en la seva pràctica artística tots els elements que constitueixen la seva mitologia personal. Interroga com a dona les seves arrels turques, però també com a filla d'immigrant un sentiment d'exclusió compensat per les aportacions del Deustchtum que la revela a ella mateixa per un joc de referències i de pràctiques conceptuais.

L'exposició es podrà veure fins el 27 de maig a la capella de Nostra Senyora de la Victòria del Convent dels Mínims. Ha estat comissariada per Eric Forcada.

Amb aquesta exposició i "Perpinyà i la febre del Maig de 68", es presenta Perpinyà com la terra d'una cultura que evoluciona al ritme d'una història complexa que s'alimenta d'una creació plàstica molt rica i de l'aportació de diverses influències culturals. En poques paraules, una veritable capital cultural, única i oberta, una i plural.



## PERPINYÀ: 1000 ANYS DE CULTURA PER LA PAU

Un dels eixos temàtics de la capitalitat cultural de Perpinyà és l'aportació històrica que la ciutat ha fet en favor de la pau.

La Catalunya Nord, considerada primer com a marca enmig de les grans potències europees, ha esdevingut terra d'acolliment i al llarg de la seva història ha pogut mostrar com la lluita per la pau li ha estat consubstancial.

El cicle de conferències "Perpinyà: 1000 anys per la pau" commemora cada mes un dels personatges i fets que han fet història en la cultura per la pau.

Aquest mes de març s'ha recordat a Menàhem ha-Meirí (1249-1316), un dels comentadors més cèlebres de la comunitat jueva del sud de França. Defensor del diàleg entre les religions la seva obra és encara avui considerada bàsica sobre les lleis que regulen l'escriptura i còpia dels manuscrits de la Torà, segons la tradició catalano-provençal.

La conferència va anar a càrrec de Manuel Forcano i es va celebrar a la Mediateca el dia 28 de març.

## **LA MEDIATECA DE PERPINYÀ EXPOSA UNA RETROSPECTIVA DE L'OBRA DEL PINTOR CATALÀ ALBERTO FABRA**

La Mediateca de Perpinyà exposa del 20 de març al 26 d'abril una retrospectiva de l'obra del pintor català Alberto Fabra i Foignet, en el marc de la programació de la Capital de Cultura Catalana 2008. L'artista, que va néixer a Buenos Aires el 1920, viu a Perpinyà des de fa 25 anys i treballa al seu taller de Port de la Selva, on passa els caps de setmana. Tot i això, va ser a París on Fabra va desenvolupar la seva carrera artística a partir del 1945, que la mostra reflecteix a través de 25 obres que inclouen paisatges, retrats, natures mortes, pintures geomètriques i abstractes.

## **LA USAP DE PERPINYÀ JUGARÀ ELS QUARTS DE FINAL DE LA COPA D'EUROPA DE RUGBI A LONDRES AMB L'EMBLEMA DE LA CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA 2008 A L'EQUIPAMENT**

La Unió Esportiva Arlequins de Perpinyà (USAP) jugarà el dissabte 5 d'abril a Londres amb l'emblema de la Capital de la Cultura Catalana Perpinyà 2008 a l'equipament, en el partit de quarts de final de la Copa d'Europa de rugbi, amb el London Irish, en el Madejski Stadium (25.000 espectadors de capacitat) de la capital britànica.

Gràcies a la col·laboració de l'Ajuntament de Perpinyà, la USAP lluirà en el seu equipament l'emblema de la Capital de la Cultura Catalana 2008, amb la qual cosa, atès que el partit es transmet per televisió, milions de persones a Europa podran conèixer la també pertinença de la ciutat de Perpinyà a l'àmbit lingüístic i cultural català.

La Copa d'Europa de Rugbi, o HCUP, és la màxima competició per a clubs de rugbi a 15 al continent europeu. La juguen 24 equips d'Anglaterra, Escòcia, França, Irlanda, Itàlia i País de Gal·les. L'any 2004 la USAP va arribar a la final d'aquesta competició, tot i que la va perdre contra el Tolosa de Llenguadoc.

La USAP és un dels dos equips de rugbi d'aquesta ciutat de Catalunya Nord. L'altre equip, el Dragons, juga rugbi a tretze jugadors. Fundat fa més d'un segle (1902), la USAP juga els partits de casa a l'estadi Aimé Giral de Perpinyà, amb capacitat per a 13.500 espectadors, els quals omplen habitualment el camp de banderes catalanes i canten *L'Estaca*, la cançó de Lluís Llach convertida en himne del club.

Si l'equip accedeix a les semifinals d'aquesta competició, la USAP jugarà el partit com a local a l'Estadi Olímpic Lluís Companys de Montjuïc que, previsiblement, s'ompliria de milers de seguidors vinguts des de Catalunya Nord.



## **LA CIUTAT DE FIGUERES ES CONVERTIRÀ OFICIALMENT EN LA CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA 2009 EL PROPER 26 D'ABRIL**

La ciutat de Figueres, municipi de 42.000 habitants de l'Alt Empordà, es convertirà oficialment en la Capital de la Cultura Catalana 2009 el dissabte 26 d'abril. El president de l'organització Capital de la Cultura Catalana, Xavier Tudela, i l'alcalde de Figueres, Santi Vila, signaran en un acte públic al Saló de Plens de l'Ajuntament l'acord de nominació pel qual Figueres es convertirà en la sisena Capital de la Cultura Catalana després de Banyoles 2004, Esparreguera 2005, Amposta 2006, Lleida 2007 i Perpinyà 2008.

Figueres ha estat elegida Capital de la Cultura Catalana 2009 per un jurat constituït per Montserrat Casas, rectora de la Universitat de les Illes Balears; Lluís Ferrer, rector de la Universitat Autònoma de Barcelona; Josep Joan Moreso, rector de la Universitat Pompeu Fabra; Màrius Rubiralta, rector de la Universitat de Barcelona; David Serrat, anterior rector de la Universitat de Vic, i Francisco Toledo, rector de la Universitat Jaume I de Castelló.

## OBERTURA DEL TERMINI DE PRESENTACIÓ DE CANDIDATURES PER A LA CAPITAL DE LA CULTURA CATALANA 2010

L'Organització Capital de la Cultura Catalana va obrir el dia 12 de març el període de presentació de candidatures per a optar a la designació de Capital de la Cultura Catalana 2010. Aquesta capitalitat serà la setena Capital de la Cultura Catalana després de Banyoles 2004, Esparreguera 2005, Amposta 2006, Lleida 2007, Perpinyà 2008 i Figueres 2009.

Pot optar a la designació de Capital de la Cultura Catalana 2010 qualsevol municipi de més de tres mil habitants que presenti, en temps i forma, la seva candidatura i que es comprometi a desenvolupar els objectius de la iniciativa. Si a la comarca en la qual està ubicat el candidat (parròquia en el cas del Principat d'Andorra), no hi ha cap municipi de més de tres mil habitants tindrà opció de presentar candidatura la capital de la comarca i/o el municipi més poblat que no sigui la capital comarcal.

El candidat haurà de pertànyer a algun dels territoris del domini lingüístic i cultural català i, alhora, comprometre's a adherir-se de manera expressa als objectius fundacionals de la Capital de la Cultura Catalana i a desenvolupar-los en la seva candidatura.

Aquests objectius són els següents:

- Contribuir a ampliar la difusió, l'ús i el prestigi social de la llengua i cultura catalanes.
- Contribuir a incrementar la cohesió cultural dels territoris de llengua i cultura catalanes.
- Fer possible un millor coneixement del municipi designat com a Capital de la Cultura Catalana, tant a l'interior com a l'exterior del territori.

### Organització Capital de la Cultura Catalana

## 175 PERSONATGES ASPIREN A CONVERTIR-SE EN ELS 7 SAVIS DE CATALUNYA

L'organització Capital de la Cultura Catalana va fer públic el dia 17 de març els noms dels 175 personatges que aspiren a convertir-se en els 7 savis de Catalunya, iniciativa desenvolupada amb la voluntat de promoure i divulgar el coneixement de les personalitats catalanes que pel seu coneixement i saviesa han influït més en la història de Catalunya.

L'elecció dels 7 savis de Catalunya pren com a exemple la dels 7 savis de Grècia, denominació donada per la tradició grega a set personatges de l'antiga Grècia (620-550 aC), famosos per la seva saviesa, constructors d'un ordre social que fa que la societat avanci pel seny i la intel·ligència. La saviesa és un atribut de l'ésser humà, que li permet prendre decisions justes i equilibrades, i posar el coneixement en acció. La praxis de la saviesa enriqueix la societat i la fa avançar.

Els 175 personatges que aspiren a convertir-se en algun dels 7 savis de Catalunya han estat seleccionats des del 31 de gener i fins el 10 de març passat.

A partir del 7 d'abril, cada setmana d'elecció, l'organització Capital de la Cultura Catalana posarà a votació 25 noms de persones considerades sàvies en la matèria objecte de votació. Els àmbits de votació són els set següents: Llengua i literatura; Música i arts escèniques; Humanitats; Arts plàstiques; Ciències i tecnologia; Economia i Política.

De cada àmbit hi haurà tres finalistes. Elegits els finalistes, del 27 de maig al 3 de juny s'elegiran definitivament les 7 persones més sàvies de Catalunya, que representaran cadascun dels set àmbits esmentats.

Coincidint amb fer-se públic els noms dels personatges de totes les èpoques que poden convertir-se en alguna de les 7 persones més sàvies de Catalunya, les quals necessàriament hauran completat la seva existència vital, el president de l'organització Capital de la Cultura Catalana, Xavier Tudela, va declarar que "amb independència de quin sigui el resultat final, els 175 noms de persones que els ciutadans han triat per aspirar a convertir-se en els 7 savis de Catalunya demostra que la nostra nació ha tingut al llarg de la seva història mil·lenària grans personatges que han fet aportacions decisives al nostre país i al món. Si aconseguim que al final del procés d'elecció els ciutadans coneguin o aprofundeixin en el coneixement d'aquestes persones haurem assolit l'objectiu principal de la campanya d'elecció dels 7 savis de Catalunya".

**Candidats de l'àmbit de la llengua i literatura** a persona més sàvia de Catalunya: Antoni Maria Alcover i Sureda, Maria Àngels Anglada, Josep Carner, Víctor Català, Joan Coromines, Salvador Espriu, Pompeu Fabra, Gabriel Ferrater, Josep Vicenç Foix, Joan Maragall, Ausiàs March, Maria-Mercè Marçal, Joanot Martorell, Francesc de Borja Moll, Jesus Moncada, Narcís Oller i Moragas, Manuel de Pedrolo, Josep Pla, Josep Sebastià Pons, Carles Riba, Mercè Rodoreda, Montserrat Roig, Joan Salvat-Papasseit, Màrius Torres i Jacint Verdaguer.

**Candidats de l'àmbit de la música i arts escèniques** a persona més sàvia de Catalunya: Isaac Manuel Francisco Albéniz, Josep Andreu i Lassarre (Charlie Rivel), Manuel Blancafort i de Rosselló, Josep Anselm Clavé i Camps, Joan Brossa i Cuervo, Maria Aurèlia Capmany, Pau Casals i Defilló, Joan Pau Giné, Victòria Gómez Cima (Victòria dels Àngels), Enric Granados i Campiña, Adrià Gual i Queralt, Àngel Guimerà i Jorge, Ignasi Iglesias Pujadas, Joan Lamote de Grignon i Bocquet, Oriol Martorell i Codina, Roseta Mauri

i Segura, Frederic Mompou i Dencausse, Vicenç Montoliu i Massana (Tete Montoliu), Xavier Montsalvatge i Bassols, Enric Morera i Viura, Fabià Puigserver i Plana, Josep Maria de Sagarra i de Castellarnau, Frederic Soler i Hubert (Serafí Pitarra), Josep Maria Ventura i Casas (Pep Ventura) i Margarida Xirgu.

**Candidats de l'àmbit de les humanitats** a persona més sàvia de Catalunya: Bonaventura Carles Aribau i Farriols, Jaume Balmes i Urpía, Miquel Batllori i Munné, Francesca Bonnemaison i Farriols, Pere Bosch i Gimpera, Francesc Eiximenis, Josep Ferrater Mora, Joaquim Folch i Torres, Carme Karr i Alfonsetti, Ramon Llull, Joan Margarit i Pau, Marta Mata i Garriga, Apel.les Mestres, Bernat Metge, Manuel Milà i Fontanals, Juliana Morell, Ramon Muntaner, Abat Oliba, Eugeni d'Ors i Rovira, Francesc Pujols i Morgades, Baldiri Reixac i Carbó, Jordi Rubió i Balaguer, Ramon Sibiuda, Jaume Vicens i Vives i Joan Lluís Vives.

**Candidats de l'àmbit de les arts plàstiques** a persona més sàvia de Catalunya: Pere Blai, Miquel Blay i Fàbregas, Damià Campeny i Estrany, Ramon Casas i Carbó, Josep Clarà i Ayats, Leandre Cristòfol, Salvador Dalí, Lluís Dalmau, Lluís Domènech i Montaner, Marià Fortuny i Marsal, Pau Gargallo i Catalán, Antoni Gaudí i Cornet, Jaume Huguet, Josep Llimona i Bruguera, Aristides Maillol, Cèsar Martinell, Joaquim Mir i Trinxet, Enric Miralles i Moya, Joan Miró i Ferrà, Isidre Nonell i Monturiol, Josep Puig i Cadafalch, Santiago Rusiñol i Prats, Josep Lluís Sert i López, Joaquim Vayreda i Vila i Lluïsa Vidal i Puig.

**Candidats de l'àmbit de les ciències i tecnologia** a persona més sàvia de Catalunya: Dolors Aleu i Riera, Josep Algué i Sanllehí, Francesc Joan Domènec Aragó, Gerbert d'Aurillac, Ignasi Barraquer i Barraquer, Francesc Bonet i Dalmau, David Cardús i Pascual, Creu Casas Sicart, Ildelfons Cerdà i Sunyer, Margarida Comas i Camps, Josep Comas i Solà, Antoni Esteve i Subirana, Jaume Ferran i Clua, Pius Font i Quer, Eduard Fontserè i Riba, Maria Elena Maseras i Ribera, Narcís Monturiol i Estarriol, Mateu Josep Bonaventura Orfila i Rotger, Joan Oró, Antoni Puigvert i Gorro, Bartomeu Robert, Esteve Terradas i Illa, Josep Trueta i Raspall, Ramon Turró i Darder i Arnau de Vilanova.

**Candidats de l'àmbit de l'economia** a persona més sàvia de Catalunya: Enric Bernat i Fontlladosa, Miquel Biada i Bunyol, Jaume Casademont i Perafita, Lluís Carulla i Canals, Pere Duran i Farell, Artur Elizalde i Rouvier, Narcís Feliu de la Penya i Farrell, Carles Ferrer i Salat, Laureà Figuerola i Ballester, Manuel Girona i Agraful, Ernest Lluch i Martin, Francesc Moragas i Barret, Victorià Muñoz i Oms, Romà Perpinyà i Grau, Carles Pi i Sunyer, Simeó Rabasa i Singla, Frederic Rahola i Trèmols, Isidoro Roig i Pla, Mercedes Sabi Martínez, Tecla Sala i Miralpeix, Dolors Sala i Vivé, Joan Sardà i Dexeus, Jesús Serra i Santamans, Miquel Torres i Carbó i Josep Xifré i Casas.

**Candidats de l'àmbit de la política** a persona més sàvia de Catalunya: Valentí Almirall i Llozer, Francesc Cambó i Batlle, Rafael Campalans i Puig, Ermessenda de Carcassona, Rafael Casanova i Comes, Teresa de Claramunt, Pau Claris i Casademunt, Lluís Companys, Marcel·lí Domingo i Sanjuán, Estanislao Figueras i Moragas, Ventura Gassol i Rovira, Josep Irla i Bosch, Jaume I, el Conqueridor, Francesc Layret i Foix, Francesc Macià i Llussà, Francesc Pi i Margall, Carles Pi i Sunyer, Dolors Piera i Llobera, Enric Prat de la Riba i Sarrà, Joan Prim i Prats, Francesc de Paula Rius i Taulet, Antoni Rovira i Virgili, Manuel Serra i Moret, Josep Tarradellas i Joan i Ramon Trias i Fargas.

La biografia de tots els 175 candidats a convertir-se en alguna de les 7 persones més sàvies de Catalunya es pot trobar a la pàgina web de l'organització Capital de la Cultura Catalana: [www.ccc.cat](http://www.ccc.cat)

## Euroculture 50

### **ELECCIÓ DELS 50 PERSONATGES QUE MÉS HAN INFLUÏT EN LA CULTURA EUROPEA**

Amb motiu dels 50 anys d'existència de la Unió Europea, l'organització Capital de la Cultura Catalana ha posat en marxa l'elecció ciutadana dels 50 personatges de tots els temps que més han influït en la cultura europea, siguin de l'àmbit de les arts, les humanitats o les ciències, amb la voluntat de divulgar la cultura europea d'una manera didàctica, pedagògica, lúdica i, alhora, motivar l'aprofundiment del coneixement dels personatges elegits. Ramon Llull, Picasso i Pau Casals estan inclosos en la primera llista de votacions.

Els ciutadans de tots els països europeus poden participar en l'elecció dels 50 personatges que més han influït en la cultura europea. Solament, però, poden votar una vegada i exclusivament per e.mail ([vote@euroculture50.eu](mailto:vote@euroculture50.eu)). Qui desitgi veure la llista actualitzada de votacions ho pot seguir a través de la pàgina web [www.euroculture50.eu](http://www.euroculture50.eu). Aquesta web està disponible en català i, també, en alemany, anglès, castellà, francès, grec, italià, portuguès i rus.

El període d'elecció dels 50 personatges que més han influït en la cultura europea es va iniciar el mes d'octubre de 2007 i acabarà el dia 1 de maig de 2008. Una setmana després es farà públic el resultat de la votació, coincidint amb la celebració del Dia d'Europa.

## BRASÍLIA INAUGURA LA SEVA CAPITAL AMERICANA DE LA CULTURA 2008

La capital federal del Brasil ha iniciat la seva Capital Americana de la Cultura 2008. Brasília és el referent cultural de les Amèriques durant tot aquest any. Xavier Tudela, president de l'organització Capital de la Cultura Catalana i del Bureau Internacional de Capitals Culturals, i el Governador del Districte Federal de Brasília, José Roberto Arruda, varen signar el dia 5 de març l'acord de nominació a partir del qual Brasília ha donat inici oficial a la seva capitalitat cultural.

Durant la seva estada a Brasília, Xavier Tudela s'ha entrevistat amb el ministre federal de Cultura del Brasil, Gilberto Gil; el governador de Brasília, José Roberto Arruda; el secretari i secretari adjunt d'estat de Cultura del districte federal, Silvestre Gorgulho i Beto Sales; el senador federal Cristovam Buarque, president de la comissió d'Educació i Cultura del Senat de Brasil; els diputats federals Albano Franco i Lídice



Juca Ferreira, secretari executiu del ministeri de Cultura; Beto Sales, secretari adjunt d'estat de Cultura del districte federal; Célio Turino, secretari de programis i projectes culturals del ministeri de Cultura; Silvestre Gorgulho, secretari d'estat de Cultura del districte federal; Gilberto Gil, ministre de Cultura del Brasil; Xavier Tudela, president del Bureau Internacional de Capitals Culturals, i Màrius Vendrell, delegat del Bureau al Brasil.

da Mata, presidents de la comissió de Turisme de la cambra de representants federals; el president de Brasiliatur, César Gançalves; el director d'Embratur, Geraldo Bentes, i responsables d'institucions culturals, com ara Luiz Ribeiro de Mendonça, director de la Biblioteca Nacional de Brasília, etc.

En totes les reunions mantingudes, i altres actes públics a Brasília amb motiu de l'inici de la Capital Americana de la Cultura 2008, Xavier Tudela ha promocionat també la Capital de la Cultura Catalana.

El president del Bureau Internacional de Capitals Culturals va manifestar a la capital federal del cinquè país més poblat del planeta que "Brasília tindrà durant tot aquest any l'oportunitat de projectar al món com es poden dur a terme les utopies i com una urbs que encara no té mig segle d'existència és capaç d'oferir als seus habitants una bona qualitat de vida i desenvolupar una activitat cultural que permet la inclusió social i fer de la cultura un dels elements clau de desenvolupament de la ciutat".

De la seva banda, el governador de Brasília, José Roberto Arruda, va expressar que la capitalitat cultural "és un reconeixement al calendari cultural que té Brasília. La distinció ens donarà l'oportunitat de ressaltar encara més els valors arquitectònics, urbanístics i culturals de la ciutat".

Fa vint anys que Brasília fou inscrita en la llista de bens del Patrimoni Mundial per la Unesco (Organització de les Nacions Unides per a l'Educació, la Ciència i la Cultura), per ser un marc d'arquitectura i urbanisme moderns. Diferent de les ciutats convencionals, que s'han anat formant al llarg del temps, Brasília, que l'any 2010 celebrarà el cinquantè aniversari de la seva fundació, fou dissenyada totalment abans d'iniciar-se la seva construcció. La ciutat està organitzada per sectors d'activitats i d'ocupació, com per exemple l'hospitalari, hotelier, bancari, comercial, d'habitatge, de lleure, etc. La seva concepció urbanística prioritza la preservació i la convivència harmoniosa amb el medi ambient.

L'arquitecte Oscar Niemeyer, que recentment ha complert un segle de vida, i l'urbanista Lúcio Costa, van projectar Brasília amb unes característiques peculiars i excepcionals, que la fan única en el món.

Brasília té una població de gairebé dos milions i mig d'habitants i una superfície de 5.802 km<sup>2</sup>. La ciutat té l'àrea més gran del món preservada com a patrimoni de la humanitat amb gairebé 112 km<sup>2</sup>.

La capital federal del Brasil figura en la llista de Patrimoni Mundial com a únic bé contemporani en merèixer aquesta distinció, al costat de ciutats centenàries o milenàries del món.

Com a Capital Americana de la Cultura 2008 Brasília ([www.brasiliacac.com](http://www.brasiliacac.com)) pretén transformar-se en un pol d'atracció cultural del Brasil i del món, i no solament ser considerada com la capital política i administrativa del cinquè país més poblat del planeta.

## TARRAGONA I BRASÍLIA ESTUDIEN ESTABLIR RELACIONS OFICIALS COM A CIUTATS PATRIMONI DE LA HUMANITAT

Aprofitant l'inici de Brasília 2008, Xavier Tudela va lliurar una carta personal de l'alcalde de Tarragona, Josep Fèlix Ballesteros, adreçada al Governador de Brasília. Ballesteros expressa en la seva carta a José Roberto Arruda que "Brasília i Tarragona, tot i que ciutats nascudes en temps històrics molt diferents, comparteixen la voluntat que la cultura en general, i el patrimoni material en particular, siguin un dels seus elements distintius.

Les dues ciutats tenim el reconeixement de la Unesco com a Patrimoni Cultural de la Humanitat. Brasília des de 1987 i Tarragona des de l'any 2000.

Tarragona és una de les ciutats més antigues del món distingida com a Patrimoni Cultural de la Humanitat, mentre que Brasília és la més moderna.

Tot i les diferències de població i d'ubicació geogràfica, en un món globalitzat i en el qual les distàncies s'han reduït considerablement, us proposo que estudiem establir un conveni de col.laboració, que beneficiï els dos municipis com a ciutats que pretenen fer de la cultura un motor del seu desenvolupament social".

En rebre la carta, juntament amb el llibre "Tarraco. Somni de Roma", el Governador de Brasília, va expressar a Xavier Tudela que "de jove vaig estudiar dos anys a Barcelona i vaig tenir l'oportunitat de visitar Tarragona. Recordo molt bé la seva Catedral i l'amfiteatre romà. Serà un plaer per a mi invitar l'alcalde de Tarragona a visitar Brasília per a estudiar possibilitats de col.laboració entre ambdues ciutats que beneficiïn el nostre patrimoni, cultura i turisme".



El Governador de Brasília, José Roberto Arruda, i Xavier Tudela, president del Bureau Internacional de Capitals Culturals.

## Capital Brasileira de la Cultura Caxias do Sul 2008

### CAXIAS DO SUL 2008 JA HA FET MÉS DE 1.000 ACTES CULTURALS

La ciutat brasilera de Caxias do Sul ha fet un balanç molt positiu del primer trimestre de la seva capital cultural. S'han realitzat més de mil activitats en tots els àmbits de la cultura de Rio Grande do Sul i també d'altres regions del Brasil, en el marc de la programació de la Capital Brasileira de la Cultura 2008. La Festa de la Vinya i del Vi (Festiva), realitzada del 21 de febrer al 9 de març, ha rebut més de un milió de visitants de totes les regions del país, superant totes les previsions de l'Ajuntament de la ciutat. Només en aquest esdeveniment s'han presentat prop de 850 actes i manifestacions culturals, entre les quals presentacions de música, arts escèniques, exposicions, literatura, cultura popular, etc.

El Secretari Municipal de Cultura, Antonio Feldmann, ha fet una avaluació molt positiva dels resultats obtinguts fins ara amb la capital cultural "La Festiva ha estat un dels punts alts en la programació de la CBC 2008 però estem preparant també altres esdeveniments importants que faran que Caxias tingui enguany una projecció molt positiva amb la seva capital cultural".

La Capital Brasileira de la Cultura 2008 es promocionarà també a l'Expotché 2008, fira multisectorial que es durà a terme del 3 al 13 de juny a Brasília, capital federal del Brasil, que enguany és la Capital Americana de la Cultura. Aquest esdeveniment reunirà més de 300 expositors de l'estat del Rio Grande do Sul en una superfície de 45.000 m². Es presentarà la seva cultura, música, gastronomia i productes singulars. L'Expotché està considerada com una de les millors del sector.

#### Patrocinadors

